



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	691	14/02/2025

OGGETTO/BETREFF:

AFFIDAMENTO DIRETTO DELLA MANUTENZIONE ORDINARIA DI IMMOBILI COMUNALI - IMPIANTI SPORTIVI E ATTREZZATURE (PERIODO: 2025) ALLA DITTA RECOSPORT SRL DI LAIVES (BZ) CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA - EURO 46.800,00- (AL NETTO DI IVA) - CODICE C.I.G.: CIG ANCORA DA GENERARE

ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES GEMÄSS DER ORDENTLICHEN INSTANDHALTUNG VON GEMEINDEEIGENEN IMMOBILIEN - SPORTANLAGEN UND GERÄTE (ZEITRAUM: 2025) AN DAS UNTERNEHMEN RECOSPORT GMBH AUS LEIFERS (BZ) MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN. EURO 46.800,00.- (OHNE MEHRWERTSTEUER) - CIG-CODE: CIG NOCH ZU ERSTELLEN

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 329 del 29.07.2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29.07.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17.12.2024 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17.12.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23.12.2024 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 76 vom 23.12.2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16.01.2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16.01.2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025 - 2027 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1350 del 13.04.2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 1350 vom 13.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.</p>
<p>Visto il vigente "<i>Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano</i>", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die geltende „<i>Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen</i>“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom</p>

02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale del 21.12.2017 6, n. 94 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di lavori importo inferiore a 140.000,00

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um Arbeiten mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Premesso che il Servizio 6.8.1 Manutenzione Ordinaria Opere Edili ed Impianti idro-sanitari è competente per la manutenzione negli edifici di proprietà ed in uso all'Amministrazione comunale, senza che si verifichi interruzione alcuna della continuità del loro utilizzo;

Die Dienststelle 6.8.1 für ordentliche Bauerhaltung und hydrosanitäre Anlagen ist für die Instandhaltung der sich im Besitz der Gemeindeverwaltung befindlichen oder von dieser genutzten Gebäuden zuständig, ohne dass dadurch die Kontinuität ihrer Nutzung beeinträchtigt wird.

che il responsabile di progetto è l'ing. Georg Gschliesser;

Der einzige Projektverantwortliche Verfahrensverantwortliche der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Georg Gschliesser.

dato atto che per l'affidamento può essere preventivata la spesa complessiva di Euro 93.600,00.- (IVA 22% esclusa), di cui:

Für die Arbeiten kann eine Gesamtausgabe von Euro 93.600,00.- (MwSt. 22% ausgeschlossen) veranschlagt werden, wovon:

Euro 46.800,00.- per il periodo dalla consegna
Determina n./Verfügung Nr.691/2025

46.800,00.- Euro für den Zeitraum vom ab der
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

al 31.12.2025;

Euro 46.800,00.- per il periodo **opzionale** di proroga dal 01.01.2026 al 31.12.2026;

che per le caratteristiche dei sopraindicati lavori si reputa adeguato ricorrere all'accordo quadro con un solo operatore economico ai sensi dell'art. 59 del D.Lgs 36/2023 s.m.i.

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire la manutenzione per la durata di 1 anno (**con possibilità di proroga per l'anno 2026**);

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto della Manutenzione ordinaria di immobili comunali - IMPIANTI SPORTIVI E ATTREZZATURE (Periodo: 2025) di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. a) LP n. 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 150.000 euro anche senza consultazione di più operatori economici), nel rispetto del principio di rotazione;

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che sono stati riscontrati i suddetti rischi.

Si è pertanto provveduto alla redazione del DUVRI, il quale viene allegato al presente provvedimento quale parte integrante. Nel suddetto documento è stato quantificato il costo per la sicurezza;

Determina n./Verfügung Nr.691/2025

Zuweisung der Arbeiten bis 31.12.2025;

46.800,00.-Euro für den **optionalen** Verlängerungszeitraum vom 01.01.2026 bis 31.12.2026;

Für die Merkmale der oben genannten Werke wird es als angemessen erachtet, auf die Rahmenvereinbarung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer gemäß Artikel 59 des Gesetzdekrets 36/2023 in der geänderten Fassung zurückzugreifen.

Daher wird es für notwendig erachtet, die erforderlichen Verfahren einzuleiten, um die Instandhaltung von 1 Jahr (**mit der Möglichkeit einer Verlängerung bis zum Jahr 2026**) zu gewährleisten.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe der Ordentliche Instandhaltung von gemeindeeigenen Immobilien - SPORTANLAGEN UND GERÄTE (Zeitraum: 2025) gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. a) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 150.000 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Festgestellt, dass Erhebungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des gegenständlichen Vertrags zu überprüfen und dass obgenannte Risiken festgestellt wurden.

Es wurde daher das DUVRI abgefasst, welches der vorliegenden Maßnahme beigefügt und damit ihr Bestandteil wird. In genanntem Dokument wurden die Kosten für die Sicherheit angegeben;

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

Rilevato che sono presenti i seguenti oneri per l'attuazione del piano di sicurezza non soggetti a ribasso: 1.800,00.- Euro

Es wird festgehalten, dass folgende nicht abschlagfähige Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplanes bestehen: 1.800,00.- Euro

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nelle condizioni del preventivo, che forma parte integrante del presente provvedimento, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio 6.8, e nello schema di lettera d'incarico;

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind in den Bedingungen des Angebots, die einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellen, auf die Bezug genommen wird und die beim Amt 6.8 hinterlegt sind, und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Si dà atto che non essendo possibile in fase di affidamento dei lavori l'individuazione preventiva del centro di responsabilità e del centro di costo, detta individuazione avverrà in fase di liquidazione, secondo quanto previsto dall'art. 29 del vigente Regolamento di Contabilità, e che comunque la suddetta spesa trova copertura nei bilanci 2025 e 2026;

Da es in der Phase der Arbeitszuweisung nicht möglich war, den vorläufigen Ausgabenverantwortlichen und die Kostenstelle zu ermitteln, wird diese Bestimmung bei der Auszahlung erfolgen, wie es der Art. 29 der geltenden Buchhaltungsverordnung vorsieht, und jedenfalls wird diese Ausgabe von den Haushalten 2025 und 2026 gedeckt.

l'importo di €46.800,00.- (+22% IVA) è esigibile al 31.12.2025

der Betrag von €46.800,00.- (+ MwSt 22%).- ist am 31.12.2025 verfügbar ist

Dato atto che:

Angesichts der Tatsache dass:

- l'art. 26 della L. P n. 16/2015 e ss.mm.ii. consente l'affidamento diretto di contratti di lavori di importo inferiore a 150.000,00 Euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di idonea qualificazione;
- L'impresa Recosport S.r.l. su richiesta del RUP dd.13.01.2025 ha presentato in data 14.01.2025 (Protocollo N.0013425/2025) un preventivo di spesa offrendo un ribasso del 5,2%.
- Il suddetto preventivo è ritenuto congruo dal

- dass Artikel 26 des L.G Nr. 16/2015 die direkte Vergabe von Bauaufträgen mit einem Wert von weniger als 150.000,00 Euro erlaubt, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer anzufragen, wobei sichergestellt werden muss, dass Firmen mit geeigneter Qualifikation ausgewählt werden;
- Die Firma Recosport G-m.b.H. hat auf Anfrage des EPV 13.01.2025 am 14.01.2025 (Protokoll N.0013425/2025) einen Kostenvoranschlag mit einem Rabatt von 5,2% vorgelegt.
- Der Kostenvoranschlag wird vom EPV für

RUP in quanto la ditta è in grado di fornire una prestazione rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineata con i valori di mercato, in particolare se comparata ad offerte precedenti per commesse analoghe (dichiarazione del RUP dd.03.02.2025 ai sensi della L.P. n. 16/2015);

- La procedura di affidamento diretto della prestazione è stata caricata sul portale il portale www.bandi-altoadige.it (procedura prot. n. 005055/2025 del portale www.bandi-altoadige.it) dove l'impresa Recosport S.r.l. ha confermato il preventivo inserendo l'offerta in data 01.02.2025;
 - le prestazioni oggetto di appalto sono affidate senza avviare un nuovo confronto competitivo ai prezzi unitari posti a base di gara, che in sede di contabilità lavori saranno depurati dal ribasso offerto dall'aggiudicatario
 - il termine di validità contrattuale dell'accordo quadro sarà il seguente: inizio a decorrere dall'assegnazione dei lavori (consegna generale dei lavori) e fino al 31.12.2025 (**con possibilità di proroga per l'anno 2026**), indipendentemente dal fatto che l'importo contrattuale non venga raggiunto in tale termine;
 - il contratto cessa in ogni caso quando la spesa dei lavori eseguiti raggiunge l'importo contrattuale in un termine minore.
- Das Direktvergabeverfahren der Dienstleistung wurde auf das Portal www.bandi-altoadige.it hochgeladen (Verfahrensprotokoll Nr. 005055/2025 des Portals www.ausschreibungen-suedtirol.it), wo die Firma Recosport G.m.b.h. das Angebot am 01.02.2025 durch Eingabe des Angebots bestätigte;
 - die unter den Vertrag fallenden Leistungen werden ohne erneuten Wettbewerb zu den Einheitspreisen auf der Grundlage des Angebots vergeben, die um den vom erfolgreichen Bieter während der Bauabrechnung angebotenen Nachlass reduziert werden
 - Die Rahmenvereinbarung wird folgendes: eine Geltungsdauer ab der Zuweisung der genannten Arbeiten (allgemeine Übergabe) bis 31.12.2025 (**mit der Möglichkeit einer Verlängerung bis zum Jahr 2026**), unabhängig davon, ob die Auftragssumme in dieser Zeit erreicht wird oder nicht.
 - Der Vertrag endet vor dieser Frist, wenn die Kosten für die erbrachten Arbeiten die Auftragssumme im Voraus erreichen.

Vista la deliberazione n. 610 del 19.12.2023 dell'Autorità Nazionale Anticorruzione (A.N.AC.) che determina in Euro 35,00.- il contributo che le stazioni appaltanti e gli enti aggiudicatori devono corrispondere all'atto dell'attivazione delle procedure di selezione del contraente per affidamenti d'importo uguale o maggiore a Euro 40.000,00.- e inferiore a Euro 150.000,00.-;

- Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale; **(TIT. I)**
- Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird **(TIT I)**

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss Nr. 610 vom 19.12.2023 der Autorità Nazionale Anticorruzione (A.N.AC.), in welchem der Beitrag, den die öffentlichen Auftraggeber und die auftraggebenden Körperschaften bei Beginn der Beauftragungen mit einem Ausschreibungsbetrag zwischen Euro 40.000,00.- und Euro 150.000,00.- für die Auswahl des Zuschlagsempfängers zu entrichten haben, auf Euro 35,00.-0 festgelegt wird,

- Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,
- Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
D E T E R M I N A

V E R F Ü G T
DER AMTSDIREKTOR

per i motivi espressi in premessa:

aus den genannten Gründen:

di affidare ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., la Manutenzione ordinaria di immobili comunali - IMPIANTI SPORTIVI E ATTREZZATURE (Periodo: 2025) per l'importo di 46.800,00.- Euro (al netto dell'IVA), alle condizioni del preventivo di spesa di data 14.01.2025 rispett.te offerta di data 01.02.2025, **con possibilità di proroga per l'anno 2026;**

gemäß Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F der Ordentlichen Instandhaltung von gemeindeeigenen Immobilien - SPORTANLAGEN UND GERÄTE (Zeitraum: 2025) für den Betrag von 46.800,00.- Euro, (ohne MwSt), zu den Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 14.01.2025 bzw. des Angebotes vom 01.02.2025 **mit der Möglichkeit einer Verlängerung bis zum Jahr 2026** anzuvertrauen;

Importo totale dell'accordo quadro	Euro	46.800,00.-	Gesamtbetrag der Rahmenvereinbarung
di cui oneri di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta	Euro	1.800,00.-	davon Sicherheitskosten, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind
22% IVA	Euro	10.296,00.-	22% MWST
totale complessivo	Euro	57.096,00.-	Gesamtbetrag

ribasso/Abschlag 5,2% sull'elenco prezzi posto a base di gara/auf den Verzeichnis der Ausschreibungspreise

- di dare atto che le prestazioni oggetto dell'affidamento saranno affidate senza avviare un nuovo confronto competitivo, **ai prezzi unitari posti a base di gara depurati, in sede di contabilità, dal ribasso offerto dall'aggiudicatario (5,2%)**, secondo le modalità di esecuzione previste dal disciplinare di gara;
- es wird festgestellt, dass der Auftrag für die gegenständlichen Leistungen entsprechend den Durchführungsmodalitäten des Rahmenvertrages und der besonderen Ausschreibungsbedingungen ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb aufgrund der dem Vergabeverfahren **zugrunde liegenden Einheitspreise und unter Abzug bei der Abrechnung der Arbeiten die vom Zuschlagsempfänger angebotenen Abschlagses (5,2%)** erteilt wird.
- di approvare la spesa presunta derivante di Euro **57.096,00.-** (oneri per la sicurezza ed IVA 22% compresa) e di dare atto che la spesa impegnata con il presente atto non rientra nei limiti dei dodicesimi in quanto si
- die daraus entstehende vermutliche Ausgabe von **57.096,00.-** Euro (Sicherheitsmassnahmen und 22% MwSt. inbegriffen), zu genehmigen und es wird festgehalten, dass der hiermit verpflichtete Ausgabenbetrag ein Zwölftel der

tratta di: spesa a carattere continuativo necessaria per garantire il mantenimento del livello qualitativo e quantitativo dei servizi esistenti, impegnate a seguito della scadenza dei relativi contratti;

Ausgabenansätze übersteigt, da es sich um eine dauerhafte Ausgabe handelt, durch die die Qualität und Quantität der bestehenden Dienste aufrecht erhalten wird, und die aufgrund des Auslaufens der entsprechenden Verträge verpflichtet werden muss;

- di prenotare la spesa complessiva presunta di **€57.096,00.-** comprensiva di oneri fiscali, sul bilancio finanziario gestione 2025 come da tabella allegata;
 - non essendo possibile in fase di affidamento dei lavori l'individuazione preventiva del centro di responsabilità e del centro di costo, detta individuazione avverrà in fase di liquidazione, secondo quanto previsto dall'art. 29 del vigente Regolamento di Contabilità, e che comunque la suddetta spesa trova copertura nel bilancio 2025;
 - il termine di validità contrattuale dell'accordo quadro viene stabilito dalla consegna generale dei lavori e fino al 31.12.2025, indipendentemente dal fatto che l'importo contrattuale non venga raggiunto in tale termine (**salvo proroga**);
 - di prevedere la garanzia nella fase di esecuzione del contratto pari al 2% dell'importo contrattuale ai sensi del primo periodo dell'art. 36 comma 1 LP n. 16/2015;
 - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.lgs. n. 36/2023 e della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti nella scelta dell'operatore economico;
 - di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio 6.8, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
 - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di
- die voraussichtlichen Gesamtspesen in Höhe von **€57.096,00.-**, einschließlich der steuerlichen Lasten, auf den Finanzhaushalt 2025 wie in der Anlage angegeben zu verbuchen,
 - Da es in der Phase der Arbeitszuweisung nicht möglich war, den vorläufigen Ausgabenverantwortlichen und die Kostenstelle zu ermitteln, wird diese Bestimmung bei der Auszahlung erfolgen, wie es der Art. 29 der geltenden Buchhaltungsverordnung vorsieht, und jedenfalls wird diese Ausgabe von den Haushalten 2025 gedeckt.
 - Die Rahmenvereinbarung hat eine Geltungsdauer ab der Zuweisung der allgemeine Übergabe bis 31.12.2025, unabhängig davon, ob die Auftragssumme in dieser Zeit erreicht wird oder nicht (**sofern nicht verlängert**);
 - Eine Sicherheit während der Vertragsdurchführungsphase in Höhe von 2% des Vertragsbetrags gemäß Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 vorzusehen.
 - gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
 - den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt 6.8 hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
 - festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des

corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,

- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
 - di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP/della RUP in relazione al suddetto affidamento;
 - di approvare le clausole contrattuali contenute nelle condizioni del preventivo e relativi allegati costituiti da:

Allegato A1 – parte I
Allegato A1 – parte II
Condizioni dell'affidamento
Duvri
Elenco edifici
 - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
 - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.
 - Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des/der EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.
 - Es werden die in der Wettbewerbsbedingungen enthaltenen Vertragsklauseln mit den jeweiligen Anlagen genehmigt. Diese umfassen:

Anlage A1 – Teil I
Anlage – Teil II
Betrauungsbedingungen
Duvri
Lister der Gebäude
 - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
 - zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

63124e89931f10fdf6c6dbe88839f95ada73f1239c460d6816a9c83112c86996 - 14794461 - det_testo_proposta_12-02-2025_16-28-08.doc
01aaa3ac1219e6ca4cdfec2dd6def0e7c455fd8e4e42513d4c6106a969c5bd1 - 14794462 - det_Verbale_12-02-2025_16-28-54.doc
20437d056f4c2a740c06e042d9693de551c5f0efb606a828bd3ed0f8c786676b - 14796754 - Corretto_Allegato_contabile.doc
9ae9f28a0b11bf344b643bab5b692c8d615dccfb8ebcc4345d6fc8ca3fd0421f - 14800977 - Allegato_contabile manutenzione campi sportivi.pdf